

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Febrero 17 de 1926

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

SE EDITA EN IMPRENTA PROPA

Nº 200

COMO se ENGAÑA al PUEBLO

Los dirigentes y caudillos colorados y blancos endeudan al país y no quieren aparecer ante él como responsables

No hay financieros: hay politiqueros y bandidos

Muchos periódicos del interior del país se han ocupado del empréstito de 45 millones de pesos con que nuestros gobernantes burgueses, blancos y colorados, nos han obsequiado, metiendo a la República en nuevas deudas que tendrán que pagar los que trabajan, no ellos que son unos pillos que viven bien, engañando a la población con su política ruín y desastrosa.

Pero esos periódicos que del empréstito se ocupan, dicen que son los «financieros criollos», los gobernantes de concepto «estrechísimo», los que han metido al país en una nueva hipoteca, pero se guardan muy bien de decir que esos «financieros criollos», esos gobernantes, son precisamente los grandes tiburones, que en vísperas electorales visitan la campaña del país, haciendo elección por sus habitantes para gobernadores. Así se han visto a los colorados en largas comitivas, recorriendo las poblaciones y comiendo asado a la «criolla» con los pobres paisanos; y así se han visto a los blancos en trenes relámpagos desparramando apretones de manos y abrazos, también entre el paisanaje y gente laboriosa del interior del país. Y después?... Después el fanatismo de todos los habitantes del país aclamando frenéticamente los nombres de esos gobernantes que se desquitaron muy bien del gasto e incomodidades que les ha ocasionado una visita al «campo», pidiendo prestado a cuenta del «campo» unos cuantos millones de pesos que pagarán religiosamente, en su gran mayoría, los habitantes del «campo».

Pero estas cosas no conviene que las conozcan los de «tierra adentro» y menos los trabajadores a los cuales hay que mantener atados al carro del tradicionalismo, con el fin de que sigan gritando como enemigos, en favor de los «financieros y gobernantes criollos» que no saben más que endeudar al país.

Para que nuestros lectores conoscan también como se expresan los periódicos y diarios del interior del país contra el nuevo manotón de los gobernantes, publicamos más abajo uno de esos artículos. Por él se verá que no se habla más que de financieros y hombres de gobierno, pero no se dice, lo repetimos, que ellos son precisamente los que vienen a buscar votos a la campaña, y los de la campaña se los dan muy gus-

tos, máxime cuando median palabras zalameras que tienen la virtud de hacer pensar a muchos ingenuos trabajadores que ya con eso son «caudillos».

He aquí ahora el artículo que hemos visto publicado en algunos periódicos.

El país y la capital

Los sesudos financieros criollos van a gravar al país con un empréstito de cuarenta y cinco millones de pesos

Es la única forma que ellos conocen de conseguir recursos: pidiéndolos prestados. ¿Y después?

-Después tiene aplicación el famoso dicho criollo: «El que venga atrás que arree».

Pero este no es todo el mal de tan despampanante política económica.

Hay cosas peores y reveladoras de inconsecuencia. Sabido es que la mayoría de los hombres que gobernan al país, tienen un concepto estrechísimo de las necesidades del mismo y del alcance exacto de su misión.

Han reducido el país a la capital en que viven. Que esta progrese, se embelleza y tenga comodidades, y a la campaña que la pa la un rayo! Siempre se ha hecho así.

Un centralismo avasallador del que toda la prensa del interior se ha quejado con frecuencia, ha dirigido y dirige la acción gubernativa. Pero esos señores no comprenden que si la campaña no progresó, no se perfeccionó, el adelanto de la capital es imposible, ya que el país, debe tener necesariamente, en su movimiento vital unidad orgánica y que no es posible dividirlo en piezas.

De aquí que el progreso artificial no ha nacido como consecuencia de la evolución total del país, sino de los deslocalizados esfuerzos que se han hecho para obtenerlo.

Y como falso este progreso es exiguo y lamentable.

Pero los gobernantes no se corrigen. El empréstito de los cuarenta y cinco millones de que hablamos al principio, está casi todo destinado a embellecer y adornar a la capital.

Al resto de país se le arroja una summa irrisoria, como un hueso para que roean gruñendo. Es un verdadero colmo.

ZAPATERIA DI FABIO

Ha recibido un variado y numeroso surtido de calzado fino

LA HAZAÑA DE LOS AVIADORES ESPAÑOLES

—oo—

Cuatro jóvenes e intrépidos aviadores españoles acaban de realizar una gloriosa hazaña lanzándose en una débil aeronave en una peligrosa y larguísima travesía desde el puerto de Palcs a Buenos Aires, realizandola con toda felicidad.

El Comandante Franco, bajo cuya dirección se realizó este magnífico vuelo, y sus valientes compañeros acaban de realizar una proeza que los cubre de gloria y popularidad, conquistando un honroso puesto en la historia de la aviación, un cariñoso homenaje en el corazón de sus conciudadanos que ven en la hazaña una conquista para España y un sentimiento de admiración por parte de todos los que sabemos apreciar y queremos cuanto signifique un esfuerzo en bien del progreso en todos los órdenes de la vida y de las cosas.

Los intrépidos aviadores españoles, al realizar tan magna empresa, demostraron al mundo una vez mas lo que el hombre es capaz de hacer venciendo todos los elementos de la naturaleza. Ellos demuestran hoy hasta a los mas pesimistas: hasta a los mas del poder humano sobre todas las cosas, que lo que el hombre se propone hacer —siempre que ello sea natural— lo hace, y tras un invento que pone al servicio de la humanidad un nuevo método de lucha, así, rudimentariamente, surgió de inmediato sus perfeccionadores que hacen de ello una maravilla: así ocurrió ya con muchas cosas, y ocurrirá muy pronto con la aeronáutica, dando al hombre el dominio absoluto y seguro del aire.

Cuando recién se empezaron a utilizar los vapores para cruzar el Océano, se necesitaban dos meses de navegación para llegar de Europa al Río de la Plata; hoy, perfeccionando el vapor, se emplean apenas 14 días: pronto tal vez en menos días se hará esa travesía. Franco, con su Hidroaviación, apenas destinó dos días y medio para llegar de España a Buenos Aires. Y es el primer viaje, con un aparato que ni remota mente se puede decir que es una perfección.

¿Que nos demuestra esto? Que no está lejos el día que con potentes y seguras maquinarias los hombres del viejo y del nuevo Continente se podrán fácilmente trasladar del uno al otro solo en un par de días.

La hazaña de los aviadores españoles es un triunfo de la humanidad. No la rairemos con los ojos del patriotismo si no la queremos desmerecer, o por lo menos obscurecer. Ella fue realizada por unos hombres que aunaron su voluntad, su saber, su valentía, su fe y su amor a la ser gastados en recla-

“La Lealtad”

Es la casa que vende más barato en los rafios

D E Sastrería, Sombrerería, Camisería,

Artículos en general para hombre

¿POR QUÉ? Pues como casa nueva está montada de acuerdo con los últimos precios y la última palabra de la moda

FRANCISCO TENUITA
AVENIDA RINCON Y 33

FRAY BENIOS

una gran empresa universal; que no es de nadie porque es de todos, y tuvieron hoy la suerte de vencer, y el pueblo, sin distinción de nacionalidades y creencias filosóficas los ha aplaudido con delirante entusiasmo, premiando así sus heroicos esfuerzos.

Se justifica la desbordante alegría de los españoles por el triunfo de sus compatriotas, máxime teniendo en cuenta que

pueblo y gobierno español se interesaron vivamente por la arriesgada empresa, cosa que es dignificante y alentadora, pero esa alegría puede resultar peligrosa y perjudicial para los mismos españoles si se involucra a ella un malsano patriotismo, traducido en la creencia de que porque Franco y sus acompañantes llegaron al Río de la Plata volando, los españoles son los mejores aviadores del mundo, y las mas inteligentes, se entiende.

Admiremos a Franco y sus compañeros por el brillante triunfo obtenido, y respetemos a los que, llevados por un delirio de patriotismo, atribuyen a España el triunfo; bastemos saber que el éxito ha sido alcanzado, y si beneficio traerá, él será para todos los hombres.

Los aviadores españoles, en magnífico vuelo, llegaron de Europa hasta nuestras tierras. ¡Vivan los aviadores españoles!

N. N.

El reclame al reclame

—oo—

Un comerciante norteamericano, acaba de hacer manifestaciones sobre la influencia del reclame en el desarrollo de los negocios, que realmente las consideramos el mas fuerte reclame al reclame.

Dicía, según una publicación que llegó a nuestras manos: «Durante el desarrollo de mi vida comercial tuve períodos buenos y malos. Hubo momentos que me pareció que la catástrofe se producía puesto que las cosas iban de mal en peor. Entonces pensé que mis últimos diarios debían ser gastados en recla-

me, con la esperanza de que estos pudieran ser la base de una evolución favorable. Gaste en el período mas critico centenares de pesos y de ahí empezó la evolución favorable en las ventas, acrecentándose cada vez mas y mas hasta llegar a un estado que satisfacía ampliamente mis exigencias comerciales, »

Verdaderamente todo que da dicho en el párrafo anterior, y en realidad nadie puede dudar que los norteamericanos son capaces de esto y mucho mas, pues el reclame lo han usado y usado como un punto sólido del triunfo comercial. Nadie desmiente la eficacia del reclame, pero es muy corriente en comerciantes e industriales hacerlo en el período mas algido de trabajo, rediseñándolo a medida que las ventas merman un poco, cuando en realidad debería ser lo contrario.

Ya que está probado que para vender hay que hacer reclame de la mercadería, por un o otro medio, entonces porque es que casi la generalidad de los comerciantes cuando merman las ventas restringen el reclame? Será por no seguir el sistema de los americanos del norte que al parecer, no dan tan malos resultados? o habrá temor a que estos vayan a resultar contraproducentes?

iVaya uno a saber!

La mujer borracha y la bordalesa llena

—oo—

La demagogia hace estragos en los dos partidos tradicionales.

Enpezaron los batllistas y los han seguido en esa peligrosa senda los blancos. Unos y otros prometen al trabajador el oro y el moro. Así, mientras los batllistas hablan de altos sueldos, de participación en los beneficios, de pensiones, jubilaciones y subsidios a granel, los blancos no se quedan atrás y,

se a presentar un
van soltando hoy
de un diputa
nana por labios de
or, vagas promes
mientos para ricos
para tirios y troya

icos se les promete
las contribuciones
a cubierto de que
ciones fiscales, y a
se les asegura que
triunfo blanquea
ipuestos sobre
sobre el azúcar,
aceite y demás
e la mesa del ob
o tiempo se le
la burocracia
sus prebendas
la calle, por
e promete m
e los pequeñ
nal retribui
coli proye
en medio
esto pali

clar ciones mi
se reducirá el
entaran los suel
ilitares.
edes atando cabos
enos impuestos los
enos impuestos los
a pesar de eso,
o, con menos dinero
ra, gastará más que

ando oímos prometer
s milagros, se nos ocu
e que el nacionalismo — si
intentara cumplir algún dia
odo lo que promete — se ha
llaria en la situación de aquel
pobre hombre que tenía una
mujer y una bordalesa de vi
no.

La mujer era taciturna, y
solo lograba alegrarse cuan
do empiñaba el codo recu
riendo, naturalmente, a la
bordalesa. Al marido le gus
taba alegre a su mujer, pe
ro también le gustaba que
la bordalesa estuviera siem
pre llena de vino... Que la
mujer baiaria y cantara, pe
ro que no descendiera el ni
vel del vino en la bordalesa
Imposible lograrlo!

Pero este imposible es el
que prometen a sus candidatos
electores los políticos blancos
y colorados.

EL SOCIALISMO AVANZA

En todas parte del mundo,
donde se realizan elecciones,
estas demuestran que las fuer
zas socialistas aumentan consi
derablemente, habiendo con
quistado ya el poder en algu
nos países, próximo a conquis
tarlo en otros.

Es que la clase trabajado
ra empieza a ver claro en es
ta cuestión de elegir gober
nantes y, como lógica conse
cuencia, empieza también a
comprender que es en el Par
tido Obrero Socialista donde
deben cifrar sus esperanzas de
mejoramiento; por la sencilla ra
zón de que el socialismo es un
ideal que late en el corazón de
las multitudes obreras sedien
tas de libertad y justicia.

En la República Argentina,
donde el proletariado fija hoy
sus miradas, cada vez más nu
merosas, en el Partido Socia
lista, el avance de éste es nota
ble, pudiendo hoy ofrecer el

dato del avance en la Provin
cia de Buenos Aires, constata
do en motivo de la última
elección a gobernador.

En esa Provincia, en las
elecciones anteriores celebradas
en 1921 el Partido Social
obtuvo 10,805 votos, y en
1925 los votos obtenidos
alcanzaron a 25,205, es decir,
casi 15 mil votos de aumento.
También en las elecciones provin
ciales realizadas en Belgrano en
Noviembre de 1925, nuestros
camaradas han afianzado sus
posiciones conquistando nue
vas bancas en todas las provin
cias.

He aquí las cifras demostra
tivas.

En Amberes, los socialistas
tenían antes 26 bancas, ahora
50. En Brabante, antes 27, ah
ora 34. En Flandes Occidental,
antes 15, ahora 19. En Flandes Oriental, antes 24, ahora
50. En Hainaut, antes 49, ahora
51. En Lieja, antes 41, ahora
45. En Limburgo, antes 1, ahora 0. En Luxemburgo, ante
s 6, ahora 11. En Namur, ante
s 18, ahora 23. En todo el país, antes tenían 207 bancas
en las cámaras provinciales, y
ahora 247.

Méjico para los mexicanos
pero también para los extranjeros
:: de buena fe ::
—oo—

Las leyes de este país compren
derán a todos por igual

El ministro de relaciones
exteriores, Saenz, informó a
la prensa, que las leyes su
bre el petróleo y los extran
jeros, están ya en ejecución
que no serán derogadas ni
ampliadas y que el presiden
te de la República no cuenta
con facultades para suspen
der su aplicación.

Declara Saenz que sobre
el particular Méjico actúa
dentro de los principios establecidos por el derecho inter
nacional.

Méjico — agrega — para los
mexicanos, pero también para
los extranjeros de buena fe
y de espíritu sincero que des
ean la cooperación y que
no busquen privilegios.

Las leyes de Méjico se
pondrán rigurosamente en vigór
y comprenderá a todos por
igual.

Las nuevas leyes serán re
guladas lo antes posible, por
los decretos correspondientes.

Así gobiernan los socialis
tas.

KERMESSES

—oo—
La realizada por el
18 de Julio E. B. C.

Como era fácil esperar, y
lo habíamos anunciado, un
gran éxito obtuvo la Kermesse
organizada y llevada a
caballo el sábado 6 del corriente
por el Club de Foot Ball
«18 de Julio» integrante de
la Liga Ejido Chacras.

Desde las primeras horas
de la noche en numeroso pu
blico empezó a congregarse
en el amplio local de la So
ciiedad Recreativa «La Criolla»
hasta que a las 24 horas un

gentío enorme llenaba todos
los lugares de dicho local, ani
mando la concurrencia por el
mas creciente entusiasmo.

Las comisiones de damas
y caballeros trabajaron incán
sablemente toda la noche hasta
las 4 ½ de la mañana y
su resultado fué ampliamente
satisfactorio pues se tuvo
una entrada de 700 pesos,
cantidad esta que demuestra
que le dispusieron el público.

Pueden sentirse satisfechos

los organizadores del festival
por el triunfo alcanzado, por
lo que nos complacemos en
felicitarnos.

La Kermesse del Liceo

Prosiguen con toda activi
dad los preparativos para la
gran Kermesse que a beneficio
de la Biblioteca Liceal y
un futuro periódico estudian
te se realizará el 6 del entra
te mes.

Com) se sabe, los organiza
dores de este festival son
las autoridades de nuestro Li
ceo y la Asociación de Estu
diante Eugenio Capdeville,
las que son secundadas por
prestigiosas comisiones de da
mas y caballeros, las que no
escatimaran esfuerzos, para
que el mas grande éxito coro
ne esta iniciativa, cosa que i
dudablemente ocurrirá, maxi
me teniendo en cuenta los
destinos simpáticos y bienhe
chores que se le dará al dine
ro recolectado.

Po lo pronto se ha resuel
to poner en circulación la ri
fa de un auto «Ford» de du
mo modelo, habiéndose colo
cado ya un gran número de
boletos, los que valen 1 peso.

Demas está decir que le au
guramos a este festival el
mas ruidoso de los éxitos.

El Club «Río Negro» prepara una Kermesse

Las autoridades del Club
de Foot Ball «Río Negro»,
afiliado a la Liga Ejido Cha
cas han resuelto realizar
para el 6 del entrante mes
de Marzo una gran kermesse
a beneficio de dicha en
lugar también en el local de
la Sociedad Recreativa «La
Criolla».

Las nombradas autorida
des trabajan activamente en
los preparativos del festival
el que, dadas las simpatías
de que goza el Club, resul
tará todo un acontecimien
to.

Para prestigiar esta Ker
mese se han nombrado dos
comisiones, una de damas
y otra de caballeros, las que
han quedado integradas en
la siguiente forma:

Comisión de Damas

Maria O. de Sucunza, Presi
denta; Inés I. de Lazcano, Vice
Pta.; Anita Q. de Garcén, Teso
rera; Angelita T. de Cruz, Pro
Tra; Zulema P. de Selva, Secre
taria; Isabel M. de Bertoni, Pró
Sra.; Brenilda P. de Cámpora,
Josefa T. de Arellano, Magdale
na G. de Porro, Enriqueta L. de
Anzorena, María M. de Barrio
la, Eustaquio M. de Suarez, Or
fila y Albina Borro, Carmen I.
Perez, María Lanamadrid, Ale
xandrina E. Aurora O. y María E. Ir
goyen, Alcira Anzorena, Emma
y Angelica Cardinal, Rosa Ma
zzilli, Ofelia y María Tarca, Em

ma Beri, Inés Benvenutto, Auro
ra Cheloni, Matilde Ormaechea,
Blanca y Aurora Bertoni, Fela
Balbi, Coca y Estela Faccio,
Margarita y Blanca Di Giobi, Ce
lia Onetto, Irma Stchulman, Ma
ria D. Castro, Zulema y Adela
Olivieri, Esther Elicegeui, María
Lührs, Aramita Irigoyen, Em
ma Strobi, Josefina Bartesaghi,
Tota Corazza, Nelia Quintana,
Adelia Torres, Ofelia Franco,
Celia Picart Elena Salaberry;
—Vocales.

Comisión de Caballeros

Ramón Pérez, Presidente; Pe
dro Cámpora (hijo), Vice Pte.
Antonio Copes, Tesorero; En
rique Selva, Pro Tro; Humberto
Mazzilli, Secretario; Miguel
A. Barriola, Pro Srio; Bartolo
Selva, Víctor Lazcano, Juan
Balbi, Santos Bentancourt, Leán
dro Suárez, Enrique Rohoner,
Eugenio Garcen, Serviliano Pe
rez, Víctor Di Pascua, Candelario
Balbi, Francisco Elicegeui,
Santiago Beri (hijo), José A.
Bertoni, Natalio Viscaisaco,
Juan Arellano, Víctor Selva,
Pascual Aramburu, Pedro y Ra
món Salaberry; —Vocales

La del Sandú

Como ya lo hemos anun
ciado el 10 de Abril se lleva
rá a cabo la gran kermesse
que viene organizando este
club de la Liga Departamen
tal, y que como se sabe, por
razones especiales, hubo de
ser suspendida el 6 del co
rriente mes.

Ya este Club ha recibido
una gran cantidad de rega
los, los que aseguran el éxi
to de la fiesta, y son mu
chos los que se aprestan a
enviar su obsequio.

Los bailes de las So ciedades Recreativas

El de La Criolla

Sumamente animado y agra
dable resultó el baile de di
fras y particular dado por la
Sociedad R. «La Criolla» la no
che del jueves último.

Este baile, que se realizó
al aire libre, llamó justamente
la atención por la gran cantid
ad de jóvenes concurrentes
y lo bien organizado, así como
por la atención prodigada por
los activos miembros de su
C. D.

Como en su baile inaugural,
el «sabor Criollo» a la fiesta
un soculento asado «a la Cri
olla» con que fueron obsequiados
los concurrentes en las prime
ras horas de la madrugada al
que se le hizo buenos hon
res».

En resumen; el baile resultó
todo un éxito, dejando grata
mente satisfechos a los compa
ñeros de la Sociedad y demás
concurrentes.

En «La Armonía»

Como era de esperar, un
gran acontecimiento social re
sultó el baile con que fueron
obsequiados los socios de es
te Centro Recreativo en la no
che del sábado último.

Una enorme cantidad de jó
venes y señoritas llenó com
pletamente los amplios salones
de La Cosmopolita, bailándose
animadamente hasta después

de las 4 de la mañana del dia do
mingo.

Este baile es un nuevo triun
fo que tiene que agregar a los
muchos conquistados, esta sim
pática y querida Sociedad Re
creativa, por lo cual nos pla
reciona felicitar a su Comisión Di
rectiva.

En «La Union

Este Centro Social festejó el
reinado de Momo con un ex
plendido baile el que fue rea
lizado en sus amplios salones
en la noche del lunes últi
mo.

Como en todos los actos so
ciales realizados por este Cen
tro, el del lunes resultó brillan
te por su lucidas proporciones
y por la alegría e intusiasmo
que reino toda la noche hasta
avanzada hora de la mañana
siguiente.

La Comisión Directiva del
Centro, como siempre, fue su
amente atenta con los socios
e invitados.

NUESTRO PERIODICO

Por haber surgido ciertas
dificultades para poder im
primir el presente número la
semana pasada, no pudimos dar
VANGUARDIA el sábado último,
por lo q' nos hemos visto precisa
dos a posergar su salida hasta
hoy, y probablemente a suspen
der un número, pués tal vez nos
sea imposible sacarlo el sábado
próximo.

Como todos los periódicos,
con motivo de las fiestas han su
primido un número, para dar
asunto a su personal, es justo
que el nuestro se «divierta» lo
que, claro está, dificulta la salida
del periódico.

Nuestros suscriptores sabrán
tenerlo en amable cuenta.

Publicaciones

—oo—

La Novela Semanal:

Hemos recibido el último nú
mero de esta importante revis
ta porteña, la cual viene con un
selección material de lectura y
novedosas notas gráficas.

El Suplemento:

Tambien hemos recibido, y
como siempre, este importante
y acreditado magazin ilustra
do, con un variado material de
lectura entre los que se destaca
los siguientes trabajos: «La
mujer sin nombre» por Carlos
Vinegiani, «Los ilusionistas de
la política» por Carlos Ocam
po, «Una muchacha» por Gerar
do Monteagudo, «Gloria Ba
yardo, la recitadora», por Pe
dro Moreno, «La obra» por Al
fredo Buffano, y «La tierra don
de se destruyen razas y religio
nes» por Archibaldo Stephen
son; como tambien unas impor
tantes notas gráficas del brillan
te raid de los aviadores espa
ñoles.

«El Suplemento»; traera el
proximo número entre otros el
siguiente material: «El hechizo»
por Jorge Luque Lobos, «El Ser
pentario nacional» por Carlos
Ocampo, «El hombre que apren
dió a bailar» por Josué Que
sada, «Una historia como hay
tantas» por Carlos Parra del
Riego, «Una canción de sangre

en la patria de los trovadores» por Williams Windsor.

El Falso Amor:

La Biblioteca P A M editará su 20.º volumen con la original producción del prestigioso escritor francés Pedro Billotey y que aparecerá el 2 de Marzo

Nuestro pueblo se divierte y el Concejo se gasta la plata

Estamos en plenas fiestas del Carnaval; el pueblo hecha el resto y se «divierte» a mas no poder, y numerosos obreros hacen la delicia de la gente bien, disfrazándose y formando parte de comparsas y murgas: Todo se olvida en estos días; hasta de la miseria de sus hogares muchos, de la explotación de que son objeto los mas, y del cansancio físico todos, para aparecer como «inteligentes» y «divertidos», ante los ricos o gobernantes, que no se disfrazan porque son verdaderamente «vivos».

En cambio a estos le conviene que el pueblo gaste sus energías y ponga su atención en las guardadas del Carnaval; así por lo menos no piensa en otros asuntos que puedan impedir la tranquila digestión de los que se artan de comodidades y buena vida a costa de la miseria de los que trabajan. Y los gobernantes pueden seguir tranquilamente descuidando sus deberes de tales pases, los que los llevan a esos puestos, mejor dicho, los que sirven de escaleras tienen mucho que pensar y hacer con el carnaval para ocuparse de otras «cosas».

Y, en nuestro caso, el Concejo se está gastando muchos cientos de pesos en darle brillo a las fiestas carnestolendas y llenar el bolsillo de algún «vivo» y de paso olvidado, o dejado a último lugar, los problema de verdadera necesidad local. Deja lo que es su deber hacer, procediendo como en realidad proceden todos los gobernantes burgueses ante un pueblo lamentablemente ignorante y desproducido.

Ya sabremos cuantos pesos se gasto el Concejo en fiestas, cuando tan necesarios son para obras de utilidad general.

Recibimos y publicamos

Fray Bentos, Febrero de 1926
Sr. Director de VANGUARDIA

Muy señor nuestros: Mucho le agradeceríamos publicar la presente en su respectable diario, quedandole muy agradecidos.

Sr. Inspector del Trabajo

Quiere hacernos el bien de manifestar a que hora debe empezar el trabajo en las panaderías, y a que hora debe terminarse?

VARIOS OBREROS

EN VISPERA DEL GRAN SORTEO

La Farmacia del Pueblo

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercer COCURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Artelio Fernandez, contiguo a la misma farmacia, el buzon para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se les avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernandez.

quién amablemente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio del año nuevo.

Inmediatamente iniciaremos el cuarto gran concurso, para lo cual ya estamos confecionando el programa con grandes premios.

Apuraos a beneficiar de los pocos cupones que quedan para el sorteo a realizarse en estos días. No perdeis al nada. Vais a pura ganancia

CASA FERNANDEZ de G. Artelio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

enmenso surtido en músicas — Todos los días novedades

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

ALMACEN Y CARNICERIA

El Tome y Traiga de Eugenio Gareca

Almacen de comestibles y despacho permanente de carne fresca todo comprador de carne se le regalará un boleto con el valor de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le regalará 20 centésimos en mercadería.

18 de Julio Ejido Chacras Fray Bentos

Panaderia Mecánica "La Uruguaya" - de Bordoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales :— Fatureria en general Especialidad en pan, galleta y la apetitosa «galleta cordobesa». Gran elaboración de galleta Marina con harina de La calidad

Telefono «La Unión» Calle Liebig's Sucursal Brasil N° 77 Fray-Bentos

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas mencionadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañas

— TELEFONO «LA UNION» — CALLE LAS PIEDRAS FRAY BENTO

La Unión Económica

DE Miguel R. Barrios y Cia.
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS
DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades. Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina. FRAY BENTOS

Repuesta: En lo de Barrios y Cia.
Teléfono " LA UNION " Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

ASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agricolas, de autos y de molinos.

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general omo ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevas y usadas, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto Fray Bentos

Panaderia La Union De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañas
alle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Línea del Uruguay

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes • • sin trasbordo en Buenos Aires

Miercoles • • con trasbordos en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id id

Domingo id id id d id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos

Miercoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin id id id id

Domingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos: Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes tras bordo en la Boca de Yaguari al vapor «Yaguaron». Fray Bentos Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna») Con cepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Coón, Yeru Nueva Escscia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Corrientes, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» o «Surubí». El vapor «Eolo» aceptará pasajeros sencillamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes a dirigirse.

C. & L. Balestrino

CASA COZZANI

- Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería -

¡Grandes Liquidaciones!

Siempre Novedades

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas 100 y Brasil

TELÉFONO "LA UNION"

Fray Bentos



Para la seguridad de sus neumáticos compre Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de ésto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Rizzo
GOOD YEAR

14

ALMACEN URUGUAYO

DE JOSÉ A. ONETTO

VISITEN LA CASA Y ENCONTRARAN EN ELLA LO QUE EN NINGUNA PARTE HAN ENCONTRADO

Precios reducidos

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

FRAY BENTOS

TELÉFONO "LA UNION"

FRAY BENTOS	4 Marañuelas la coser "Singer"
	10 Cajitas de paja "Santini"
	1 Juego copas
	1 Par maletas Mayfair
	1 Juego agua para mesa "Inz"
	5 Maletines de aluminio "Gentileto"

10 fernos de medio litro cada uno
1 Espejo para toilet
3 Velocipedos
1 Cocina económica
10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno

1 Espejo para toilet

3 Velocipedos

1 Cocina económica

10 Paneras

10 fernos de medio litro cada uno